



17.10.2013

A7-0303/2013/err01

## ERRATUM

till betänkandet

om förslaget till rådets direktiv om fastställande av grundläggande säkerhetsnormer för skydd av arbetstagarnas och allmänhetens hälsa mot de faror som uppstår till följd av joniserande strålning

(COM(2012)0242 – C7-0151/2012 – 2011/0254(NLE))

Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet

Föredragande: Thomas Ulmer  
A7-0303/2013

**Ändringsförslag 36 ska lyda som följer:**

### Ändringsförslag 36

#### Förslag till direktiv Artikel 5 – led b

##### *Kommissionens förslag*

(b) Optimering: strålskyddet ska optimeras i alla strålningssituationer för att så långt som möjligt begränsa omfattningen av och sannolikheten för strålning och antalet bestrålade människor, med beaktande av **ekonomiska och** samhällseliga faktorer, och optimeringen av skydd för personer som genomgår medicinsk bestrålning ska stå i

##### *Ändringsförslag*

(b) Optimering: strålskyddet ska optimeras i alla strålningssituationer för att så långt som möjligt begränsa omfattningen av och sannolikheten för strålning och antalet bestrålade människor, med beaktande av samhällseliga faktorer, och optimeringen av skydd för personer som genomgår medicinsk bestrålning ska stå i proportion

proportion till det medicinska syfte för strålning som beskrivs i artikel 55. Denna princip ska tillämpas såväl på effektiva doser som organdoser, som en försiktighetsåtgärd för att ta med osäkerheter när det gäller men för hälsan under tröskelvärden för deterministiska effekter i beräkningarna.

till det medicinska syfte för strålning som beskrivs i artikel 55. Denna princip ska tillämpas såväl på effektiva doser som organdoser, som en försiktighetsåtgärd för att ta med osäkerheter när det gäller men för hälsan under tröskelvärden för deterministiska effekter i beräkningarna.

*(Berör samtliga språkversioner.)*